

ITALI ENI SCHE ADRIA



Welcher Strand soll's heute sein?
Das Meer hat für dich aufgetischt
Wo die Burgenbaumeister fleißig waren

Reisen mit

**Insider
Tipps**

CHECK IN

RUTSCHEN UND KREISCHEN

An die Kamikazerutsche mit „Black Hole“ im *Aquasplash* in Lignano reicht kein anderer Wasserpark heran > S. 55

ZUR DANCING QUEEN WERDEN

Die Nacht durchtanzen? Kannst du prima im *Pineta*, der Glamourdisco von Milano Marittima > S. 85

WINZER FÜR EINEN TAG

Alles über Anbau, Lese und das Keltern erfahren. Das Weingut *Tenuta di Frà* in den Marken lässt Amateure vom Profi lernen > S. 107

BUMMELN UND STAUNEN

Die hoch über dem Meer gelegene Altstadt von *Grottammare* bietet spektakuläre Ausblicke > S. 114

CHILLEN IM PINIENHAIN

In der Bar *Eucaliptus Beach da Cilli* im Naturschutzgebiet Torre del Cerrano sitzt du unter duftenden Pinien und lauschst dem Meeresrauschen > S. 117

MACH MAL PAUSE

Cappuccino trinken, Leute gucken, lesen, entspannen – nirgendwo wird das so zelebriert wie in Triests Traditionscafé *San Marco* > S. 45

HAPS – FISCH ESSEN, WO ER GEFANGEN WIRD

Auf dem Schiff von *Al Pesce Azzurro* in Fano gibt's den Tagesfang direkt auf den Teller, mit tollem Hafeblick > S. 105

ITALI ENI SCHE ADRIA

INSIDER-TIPP

Deine
Abkürzung
ins Erleben!

Reisen mit MARCO POLO
Insider-Tipps

MARCO POLO TOP-HIGHLIGHTS

GRADO ★

Das geschichtsträchtige Lagunenstädtchen war das erste k. u. k. Seebad an der oberen Adria: malerische Altstadt mit Kanalhafen, schöne Strände, gute Hotels

➤ S. 49, Friaul-Julisch-Venetien

BODENMOSAIK IN AQUILEIA ★

Detailreiche Mosaikbilder wie der Kampf zwischen Hahn und Schildkröte aus frühchristlicher Zeit in einer uralten Basilika aus dem 4. Jh. (Foto)

📷 *Tipp: Pick dir einen Ausschnitt raus, z. B. ein Auge. Je näher du ranzoomst, desto plastischer das Mosaik*

➤ S. 52, Friaul-Julisch-Venetien

DUINO ★

Ein Spaziergang zum Rilke-Schloss und über die Klippen des Karsts ist Pflicht für alle, die in und um Triest urlauben

📷 *Tipp: Wenn du am Fuß der Wendeltreppe stehst, richte dein Objektiv nach oben und du erzielst einen tollen Effekt*

➤ S. 48, Friaul-Julisch-Venetien

LAGUNA DI CAORLE ★

Die melancholische Landschaft aus stillen Wassern, Seegrasinseln, Pappelalleen steht unter Naturschutz und lässt sich bestens mit dem Rad erkunden

➤ S. 65, Venetien

PORTO CANALE IN CESENATICO ★★

Der Hafenkanal mit den Museumsschiffen ist eine wunderschöne Flanierstrecke

📷 *Tipp: Fotografier die bunten Häuserfassaden in ihrer Spiegelung im Wasser*

➤ S. 88, Emilia-Romagna

COMACCHIO ★★

In dem Deltastädtchen dreht sich alles um die lokale Spezialität Aal und um eine kühne Brücke

➤ S. 81, Emilia-Romagna

RAVENNA ★★

Außen rustikale Ziegel, innen orientalische Mosaikpracht und Alabasterlicht: die Kirchen Ravennas

➤ S. 86, Emilia-Romagna

URBINO ★⁸

Das Städtchen in den Apenninhügeln ist der wahr gewordene Städtebau-Traum eines Renaissancefürsten

➤ S. 104, Südliche Adria

COSTA DEI TRABOCCHI ★★

Typisch für den Küstenabschnitt der Region Abruzzen sind seine auf Pfählen ins Meer gebauten Fischerhütten

📷 *Tipp: Die fein geknüpften Fischernetze sind ein tolles Detail*

➤ S. 118, Südliche Adria

TERMOLI ★★

Lebendiges Gassenleben in der malerischen Altstadt des Hafenorts in der südlichen Region Molise

📷 *Tipp: Fang das Gestikulieren der Marktfrauen in der Bewegung ein*

➤ S. 119, Südliche Adria

INHALT



36 DIE REGIONEN IM ÜBERBLICK

38 FRIAUL-JULISCH- VENETIEN

42 Triest (Trieste) 47 Rund um Triest (Trieste) 49 Grado 51 Rund um Grado 53 Lignano 57 Rund um Lignano

58 VENETIEN

62 Bibione 63 Rund um Bibione 63 Caorle 65 Rund um Caorle 65 Lido di Jesolo 68 Rund um Lido di Jesolo 71 Chioggia 73 Rund um Chioggia

76 EMILIA-ROMAGNA

80 Lidi di Comacchio 81 Rund um Lidi di Comacchio 84 Milano Marittima 86 Rund um Milano Marittima 88 Cesenatico 89 Rund um Cesenatico 90 Rimini 93 Rund um Rimini 93 Riccione 95 Rund um Riccione 96 Cattolica

98 SÜDLICHE ADRIA

102 Pesaro 103 Rund um Pesaro 104 Fano 105 Senigallia 107 Ancona 108 Riviera del Conero 110 Rund um die Riviera del Conero 112 San Benedetto del Tronto 114 Rund um San Benedetto del Tronto 115 Giulianova 117 Rund um Giulianova 118 Vasto 118 Rund um Vasto

MARCO POLO TOP-HIGHLIGHTS

- 2 Die 10 besten Highlights

DAS BESTE ZUERST

- 8 ... bei Regen
9 ... Low-Budget
10 ... mit Kindern
11 ... typisch

SO TICKT DIE ADRIA

- 14 Entdecke die Italienische Adria
17 Auf einen Blick
18 Die Italienische Adria verstehen
21 Klischeekiste

ESSEN, SHOPPEN, SPORT

- 26 Essen & Trinken
30 Shoppen & Stöbern
32 Sport

MARCO POLO REGIONEN

- 36 ... im Überblick

ERLEBNISTOUREN

- 120 Im Hinterland der Marken
123 Mit dem Rad entlang der oberen Adria

- 126 Von Burg zu Burg im Hinterland von Rimini

GUT ZU WISSEN

128 DIE BASICS FÜR DEINEN URLAUB

Ankommen, Weiterkommen, Im Urlaub, Feste & Events, Notfälle, Wassertabelle

136 SPICKZETTEL ITALIENISCH

Nie mehr sprachlos

138 URLAUBSFEELING

Bücher, Filme, Musik & Blogs

140 TRAVEL PURSUIT

Das MARCO POLO Urlaubsquiz

142 REGISTER & IMPRESSUM

144 BLOSS NICHT!

Fettnäpfchen und Reinfälle vermeiden

- | | | | |
|--|--------------------------------|---|---------------|
|  | Besuch planen |  | Essen/Trinken |
| € - €€€ | Preiskategorien |  | Shoppen |
| (*) | Kostenpflichtige Telefonnummer |  | Ausgehen |
| | |  | Top-Strände |

(A2) Herausnehmbare Faltkarte

(a2) Zusatzkarte auf der Faltkarte

(0) Außerhalb des Faltkartenausschnitts

BESSER PLANEN MEHR ERLEBEN!



Digitale Extras
go.marcopolo.de/app/iak

DAS BESTE ZUERST

An aerial photograph of a stunning coastal scene. The image shows a rugged, rocky coastline with steep, light-colored cliffs that drop down to a pebbly beach. The water is exceptionally clear, transitioning from a shallow turquoise near the shore to a deep, vibrant blue further out. A small white sailboat with a single mast is anchored in the shallow water. Numerous people are scattered across the beach and in the water, some sunbathing and others swimming. The overall atmosphere is one of a remote, idyllic vacation spot.

Träum dich schon mal an den Strand Due Sorelle ...



BEST OF

BEI REGEN



SCHÖN, AUCH WENN ES REGNET

IN DER TROPFSTEINHÖHLE

Unter der Erdoberfläche ist es kalt und feucht – aber nass wirst du auf dem Streifzug durch Italiens größte Höhle nicht: Die *Grotta Gigante* bei Triest fasziniert mit ihren Erosionsgebilden

➤ S. 47, Friaul-Julisch-Venetien

WALLFAHRTSORT

Für einen Regentag wartet das Städtchen *Loreto* mit genügend Schätzen auf: Von der imposanten Renaissancebasilika mit kostbarer Innenausstattung geht es unterm schützenden Portikus in die reich bestückte Gemäldesammlung im apostolischen Palast

➤ S. 111, Südliche Adria

AB INS AQUARIUM

In Cattolica kannst du im größten *Aquarium* der Adriaküste über 3000 Arten von Meeresbewohnern beobachten, von bunten Südseefischen über Haie und Quallen bis zu Robben und Ottern

➤ S. 97, Emilia-Romagna

SCHNÄPPCHEN JAGEN

Wie ein Dorf angelegt ist das *Palmanova Outlet Village* mit 90 Läden Tür an Tür – also gut fürs Shoppen auch bei Regen

➤ S. 52, Friaul-Julisch-Venetien

TIEF IM KELLER

Eine spannende unterirdische Erkundung: Die *Höhlenkeller*, die *cave*, unterhalb des Dorfs Camerano am Monte Conero, jahrhundertealte, ins Gestein gegrabene Gewölbe, dienen als Vorratskammern, Weinkeller, Zufluchtsorte – vor den Piraten vom Meer und den Bomben im Zweiten Weltkrieg (Foto)

➤ S. 111, Südliche Adria

SCHMETTERLINGSZAUBER

Stundenlang kann man dem federleichten Treiben der zauberhaften Schmetterlinge und Falter in der *Casa delle Farfalle* in Cervia zuschauen, eine bunte, entrückte Welt, wenn's draußen mal grau und regnerisch zugeht

➤ S. 84, Emilia-Romagna

BEST OF



LOW-BUDGET



FÜR DEN KLEINEN GELDBEUTEL

RÖMISCHE AUSGRABUNGEN

Die faszinierenden Ausgrabungen des alten Römerhafens und die 1500 Jahre alten, bestens erhaltenen Bodenmosaiken in der Basilika mit Darstellungen früher christlicher Symbolik: Diese Schätze kannst du in *Aquileia* umsonst bewundern

➤ S. 51, *Friaul-Julisch-Venetien*

ZWISCHER DIR EINEN

Als wär's ein Vogelzoo ohne Eintritt: Wenn du das *Podelta* auf dem Rad erkundest, über endlose Sträßchen, die an Flussarmen und Fischzuchtteichen vorbeiführen, kommst du nicht nur kleinen Piepmätzen ganz nah, sondern auch Riesenmöwen, Reiher und Kormoranen auf Fischfang

➤ S. 74, *Venetien*

SPORT AM STRAND

Die Urlaubsmaschine *Adria* läuft besonders hochtourig in jenen Orten, die eigens als Badestädte entstanden – so

etwa im *Beach Village* in *Lignano*, das täglich am Strand tolle Sport- und Animationsprogramme gratis anbietet

➤ S. 56, *Friaul-Julisch-Venetien*

GEHEIMNIS IN STEIN

Hat man unter der zentralen *Via Monastero Maggiore* in *Cividale del Friuli* tatsächlich ein unterirdisches *Keltengrab* gefunden? Oder doch eher ein römisches Kerkerverlies oder gar einen Keller aus langobardischer Zeit? Mach dir dein eigenes Bild, für lau

➤ S. 53, *Friaul-Julisch-Venetien*

FREIE STRÄNDE

Ja, die gibt es noch längs der sonst ziemlich durchorganisierten *Adriaküste*! Ein paar besonders schöne, naturbelassene Abschnitte, an denen du herrlich baden kannst, stehen heute statt unter der Regie der teuren *bagni* unter Naturschutz – z. B. der Strand *Sassi Neri/San Michele* in den *Abruzzen* (Foto)

➤ S. 110, *Südliche Adria*

BEST OF

MIT KINDERN



SPANNENDES FÜR GROSS & KLEIN

PIRAT SPIELEN

In Lido di Jesolo liegt eine karibische Insel, *Caribe Bay*, die mit Spiel und Animation für alle Altersgruppen lockt. Der Wasserspaßpark wurde mehrfach in Folge ausgezeichnet, und die Konkurrenz ist groß, bei den vielen Funparks an der Adria. Könnt ihr euch dem Ruf der Karibik entziehen?

➤ S. 68, Venetien

JA, WO LAUFEN SIE DENN?

Für kleine Tierfreunde gibt es an der südlichen Adria den *Parco Zoo Falconara* bei Ancona, wo sowohl Exoten als auch Nutztiere leben

➤ S. 108, Südliche Adria

EIN HERZ FÜR SCHILDKRÖTEN

Deine Kinder lieben Tiere und retten jeden Seeigel? Dann besucht doch zusammen das *Krankenhaus für Schildkröten (Ospedale delle Tartarughe)* in Riccione. Hier werden Meeresschildkröten, die sich in Netzen verfangen

oder sonst wie verletzt haben, verarztet und aufgepäppelt. Zu schön, ihnen beim fröhlichen Herumpaddeln zuzusehen

➤ S. 94, Emilia-Romagna

KAPITÄN SEIN

Das Wasser in der *Lagune von Grado* ist so still, dass hier auch kleine Wasserratten gefahrlos mal das Steuer halten dürfen: Auf einem Motorboot oder per Kanu erkundet ihr diesen faszinierenden Lebensraum

➤ S. 50, Friaul-Julisch-Venetien

GANZ ITALIEN GANZ KLEIN

Ein Rundumschlag in Sachen Sightseeing, superinteressant für wissbegierige Kinder, bietet *Italia in miniatura* bei Rimini: So lernt der Nachwuchs die wichtigsten Sehenswürdigkeiten Italiens an einem Tag kennen und kann am Strand mit dem neu erworbenen Wissen angeben

➤ S. 92, Emilia-Romagna

BEST OF

TYPISCH

DAS ERLEBST DU NUR HIER

MIKROKOSMOS LAGUNE

An der oberen Adriaküste mischt sich das Meer mit den Mündungen vieler Flüsse, was eine der größten Lagunenlandschaften Europas geformt hat. Deren spannende Tier- und Pflanzenwelt erlebst du z. B. in der Naturoase *Valle Canal Novo* an der Lagune von Marano

➤ S. 57, Friaul-Julisch-Venetien

HIGH-END-STRANDBÄDER

Ein paar Liegen unterm Sonnenschirm reichen nicht mehr, der Lido an der Adria ist heute Kindergarten, Fitnesszentrum, Spa, Chillout-Lounge, Gourmetrestaurant, Sportarena – so etwa der *Fantini Club* in Cervia

➤ S. 84, Emilia-Romagna

URLAUBSMETROPOLE RIMINI

In der Hauptstadt der „Ferienfabrik Adria“ mischen sich Vergangenheit und Gegenwart: Hier endete die Römerstraße Via Flaminia, die Rom mit der Adria verband, hier eröffnete 1843 die erste

Badeanstalt. Auch heute ist *Riminis* Rolle als innovativer Hotspot unangefochten. Tauch ein in 2000 Jahre Geschichte!

➤ S. 90, Emilia-Romagna

FLANIEREN IST PFLICHT

Nach Einbruch der Dämmerung verlagert sich das Leben auf die Strandpromenade, die man mindestens einmal ganz rauf- und wieder runterläuft. Alle Badeorte haben ihren *lungomare* – mit Palmen (Foto), Pinien, Oleander und Magnolien gesäumt, ist der vom Küstenstädtchen *San Benedetto del Tronto* in den Marken besonders schön

➤ S. 112, Südliche Adria

FISCHERHAFEN IM KANAL

Viele Adriahäfen sind geschützte Kanäle im Inneren der Orte wie in Grado, Porto Garibaldi, Cervia. Der berühmteste, bunteste, lebendigste ist der *Porto Canale* von Cesenatico mit seiner Restaurantmeile

➤ S. 88, Emilia-Romagna

SO TICKT DIE ADRIA



Drei Stichworte zu Venedig? Kanäle, Gondeln ... und natürlich Karneval!



ENTDECKE DIE ITALIENISCHE ADRIA



Der Palazzo Comunale: schicker Prachtbau an Triests Piazza dell'Unità d'Italia

Gradisca ist der Spitzname der Traumfrau im Film „Amarcord“ von Federico Fellini, dem Großmeister des italienischen Kinos, der in Rimini zur Welt kam und seine Heimatstadt mit diesem Film verewigte. Gradisca bedeutet „Genieße“, und Genießen ist auch das Motto eines Adriaurlaubs. Sich am Strand aalen, schwimmen, Leute kennenlernen, tanzen gehen und natürlich wunderbar essen, Eis schlecken, Wein trinken – so geht Urlaub hier.

EINE KÜSTE WIE AUS DEM BILDERBUCH

Im Nordosten die Klippen bei Triest, dann die Lagunenseen von Grado, das sagenhafte Venedig, das stille Podelta, **elegante Seebäder** wie Riccione, Cervia und Senigallia, **Fischerorte** wie Fano, das Gartenstädtchen San Benedetto del

- 6./5. Jh. v. Chr.**
Blütezeit der Etrusker mit Zentren u. a. in Ravenna
- ab 3. Jh. v. Chr.**
Bau der Via Aemilia an der Adria durch die Römer
- 5.-8. Jh.**
Ostgoten und Langobarden an der oberen Adria
- ab 12. Jh.**
Entwicklung lokaler Fürstentümer (*signorie*): Este in Ferrara, Malatesta in Rimini, Montefeltro in Urbino
- 13.-15. Jh.**
Venedig wird zur Seemacht
- 1719**
Triest wird unter den österreichischen Habsburgern Freihafen